

Den Europæiske Unions Tidende

L 182

Dansk udgave

Retsforskrifter

50. årgang

12. juli 2007

Indhold	I	<i>Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		FORORDNINGER	
	★	Rådets forordning (EF) nr. 809/2007 af 28. juni 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 894/97, (EF) nr. 812/2004 og (EF) nr. 2187/2005 for så vidt angår drivgarn	1
		Kommissionens forordning (EF) nr. 810/2007 af 11. juli 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	3
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 811/2007 af 11. juli 2007 om ændring af forordning (EF) nr. 917/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 797/2004 om foranstaltninger til forbedring af betingelserne for produktion og afsætning af biavlsprodukter	5
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 812/2007 af 11. juli 2007 om åbning og forvaltning af et toldkontingent, der er tildelt USA, for svinekød	7
		Kommissionens forordning (EF) nr. 813/2007 af 11. juli 2007 om fastsættelse af en tildelingskoefficient for udstedelse af importlicenser, der blev ansøgt om fra den 2. til den 6. juli 2007, for produkter fra sukkersektoren i forbindelse med toldkontingenter og præferenceaftaler	15
		DIREKTIVER	
	★	Rådets direktiv 2007/43/EF af 28. juni 2007 om minimumsforskrifter for beskyttelse af slagtekyllinger ⁽¹⁾	19
	II	<i>Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk</i>	
		AFGØRELSE OG BESLUTNINGER	
		Rådet	
		2007/485/EF:	
	★	Rådets beslutning af 10. juli 2007 om bemyndigelse af Østrig til at indgå en aftale med Schweiz, der indeholder bestemmelser, der fraviger artikel 2, stk. 1, litra d), i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem	29

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

Kommissionen

2007/486/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 20. december 2006 om en procedure efter artikel 65 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (Sag COMP/F/39.234 — Legeringstillæg — ny vedtagelse) (meddelt under nummer K(2006) 6765)** 31

2007/487/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 6. juli 2007 om tildeling af ekstra havdage til Det Forenede Kongerige i ICES-afsnit VII e (meddelt under nummer K(2007) 3212)** 33

2007/488/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 11. juli 2007 om at indrømme Italien undtagelser vedrørende transport af slagtesvin ad offentlig eller privat vej til et slagteri inden for beskyttelsesdistrikter i Cremona i henhold til Rådets direktiv 92/119/EØF (meddelt under nummer K(2007) 3314)** 34

2007/489/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 11. juli 2007 om fastsættelse af EF-tilskuddet til dækning af udgifterne til hasteforanstaltninger til bekæmpelse af Newcastle disease i Danmark i 2005 (meddelt under nummer K(2007) 3315)** 36

AFTALER

Rådet

- ★ **Meddelelse om dato for ikrafttræden af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side** 37

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 809/2007

af 28. juni 2007

om ændring af forordning (EF) nr. 894/97, (EF) nr. 812/2004 og (EF) nr. 2187/2005 for så vidt angår drivgarn

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 894/97 af 29. april 1997 om fastlæggelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne ⁽¹⁾ er der fastlagt forvaltningsmæssige rammer for bevarelse af fiskeressourcerne ved hjælp af tekniske foranstaltninger i form af en begrænsning af drivgarns samlede længde til højst 2,5 km og et forbud mod at opbevare om bord eller drive fiskeri med drivgarn med henblik på fangst af bestemte arter. Dette forbud gælder for alle EF-fiskerifartøjer, undtagen i Østersøen, Bælterne og Øresund.

(2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 812/2004 af 26. april 2004 om foranstaltninger vedrørende utilsigtede fangster af hvaler ved fiskeri ⁽²⁾ er der fastsat krav til anvendelse af akustiske alarmer og overvågning af utilsigtede fangster af hvaler ved visse former for fiskeri med drivgarn.

(3) Ved Rådets forordning (EF) nr. 2187/2005 af 21. december 2005 om bevarelse af fiskeressourcerne i Østersøen, Bælterne og Øresund gennem tekniske foranstaltninger ⁽³⁾ er der fastsat begrænsninger og betingelser for anvendelse af drivgarn i dette regulerede område.

(4) De nævnte forordninger indeholder imidlertid ingen definition af drivgarn. Af klarhedshensyn og for at tilskynde til mere ensartet praksis for medlemsstaternes overvågning er det nødvendigt at benytte samme definition af drivgarn i alle tre forordninger.

(5) Fastsættelse af en definition af drivgarn udvider ikke anvendelsesområdet for EF-rettens begrænsninger og betingelser for anvendelse af drivgarn.

(6) Forordning (EF) nr. 894/97, (EF) nr. 812/2004 og (EF) nr. 2187/2005 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 894/97 affattes artikel 11 således:

»Artikel 11

1. Ved »drivgarn« forstår garn, der holdes ved overfladen eller i en vis afstand herfra af flydere, og som driver med strømmen enten alene eller sammen med det fartøj, det er fastgjort til. Det kan være forsynet med anordninger for at stabilisere det og/eller begrænse dets drift.

⁽¹⁾ EFT L 132 af 23.5.1997, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1239/98 (EFT L 171 af 17.6.1998, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 150 af 30.4.2004, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 349 af 31.12.2005, s. 1.

2. Det er for ethvert fartøj forbudt at have om bord eller drive fiskeri med et eller flere drivgarn, hvis individuelle eller samlede længde er større end 2,5 km.»

Artikel 2

I forordning (EF) nr. 812/2004 indsættes følgende artikel:

»Artikel 1a

Definition

Ved »drivgarn« forstås garn, der holdes ved overfladen eller i en vis afstand herfra af flydere, og som driver med strømmen enten alene eller sammen med det fartøj, det er fastgjort til. Det kan være forsynet med anordninger for at stabilisere det og/eller begrænse dets drift.»

Artikel 3

I forordning (EF) nr. 2187/2005, artikel 2, indsættes følgende litra:

- »o) Ved »drivgarn« forstås garn, der holdes ved overfladen eller i en vis afstand herfra af flydere, og som driver med strømmen enten alene eller sammen med det fartøj, det er fastgjort til. Det kan være forsynet med anordninger for at stabilisere det og/eller begrænse dets drift.«

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 28. juni 2007.

På Rådets vegne

S. GABRIEL

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 810/2007**af 11. juli 2007****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. juli 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juli 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 756/2007 (EUT L 172 af 30.6.2007, s. 41).

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. juli 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MK	48,1
	TR	83,4
	XS	23,6
	ZZ	51,7
0707 00 05	JO	151,2
	TR	115,8
	ZZ	133,5
0709 90 70	TR	86,4
	ZZ	86,4
0805 50 10	AR	55,2
	UY	51,0
	ZA	56,7
	ZZ	54,3
0808 10 80	AR	86,2
	BR	88,2
	CL	89,9
	CN	99,5
	NZ	101,4
	US	103,8
	UY	59,1
	ZA	89,6
	ZZ	89,7
0808 20 50	AR	76,7
	CL	84,4
	CN	59,8
	NZ	99,0
	ZA	103,7
	ZZ	84,7
0809 10 00	TR	199,7
	ZZ	199,7
0809 20 95	TR	283,7
	US	481,7
	ZZ	382,7
0809 30 10, 0809 30 90	TR	129,4
	ZZ	129,4
0809 40 05	IL	124,1
	ZZ	124,1

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 811/2007

af 11. juli 2007

om ændring af forordning (EF) nr. 917/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 797/2004 om foranstaltninger til forbedring af betingelserne for produktion og afsætning af biavlprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 917/2004 foretages følgende ændringer:

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 797/2004 af 26. april 2004 om foranstaltninger til forbedring af betingelserne for produktion og afsætning af biavlprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 6, og

1) I artikel 2 foretages følgende ændringer:

ud fra følgende betragtninger:

a) Stk. 1, andet afsnit, udgår.

(1) For at undgå risikoen for misforståelser bør det i artikel 2, stk. 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 917/2004 ⁽²⁾ præciseres, at biavlprogrammernes foranstaltninger nødvendigvis bør være gennemført inden udgangen af det regnskabsår, som de vedrører.

b) Stk. 3, første punktum, affattes således:

»De foranstaltninger i biavlsprogrammerne, der er fastsat for hvert år i den treårige periode, skal være gennemført fuldt ud inden den 31. august i det regnskabsår, de vedrører.«

(2) Muligheden for at ændre de finansielle grænser for hver foranstaltning under et biavlsprogram i løbet af et regnskabsår, uden at sådanne ændringer skal godkendes efter proceduren i artikel 5 i forordning (EF) nr. 797/2004, er for tiden begrænset til højst 20 % af nævnte finansielle grænser.

2) Artikel 6 affattes således:

(3) Denne grænse på 20 % har vist sig at være for restriktiv ud fra et administrativt synspunkt for både medlemsstaterne og Kommissionen. Den bør derfor ophæves.

»Artikel 6

Såfremt biavlprogrammernes foranstaltninger forbliver i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 797/2004, kan de tilpasses i regnskabsåret. De finansielle grænser for hver af førnævnte foranstaltninger kan ændres, forudsat at det samlede loft for overslagene over de årlige udgifter ikke overskrides, og at Fællesskabets deltagelse i finansieringen af biavlsprogrammerne ikke overstiger 50 % af den pågældende medlemsstats udgifter.

(4) Med henblik på forenkling bør tilpasningen af biavlprogrammernes foranstaltninger være mere fleksibel, således at der ikke længere er grænser for en ny budgetfordeling efter foranstaltningstype inden for det budget, som hver enkelt medlemsstat har fået tildelt.

Den pågældende medlemsstat meddeler Kommissionen ethvert udkast til tilpasning af foranstaltninger i regnskabsåret, jf. stk. 1, såfremt en foranstaltning ikke oprindeligt var blevet fastsat og meddelt i det treårige program. Hvis Kommissionen ikke rejser indsigelse, finder den påtænkte tilpasning anvendelse fra den første dag i den anden måned efter nævnte meddelelse.

(5) Det bør fastsættes, at tilpasninger af biavlprogrammernes foranstaltninger meddeles Kommissionen, såfremt visse foranstaltninger ikke var blevet fastsat i det oprindeligt meddelte treårige program.

(6) Forordning (EF) nr. 917/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

Senest to måneder efter udgangen af hvert regnskabsår tilsender medlemsstaterne Kommissionen en oversigt over udgiftsafholdelsen for hver foranstaltningstype.»

⁽¹⁾ EUT L 125 af 28.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 163 af 30.4.2004, s. 83. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 52).

3) Artikel 7 udgår.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juli 2007.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 812/2007**af 11. juli 2007****om åbning og forvaltning af et toldkontingent, der er tildelt USA, for svinekød**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

grundlag af en importlicensordning⁽⁶⁾ skal anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst for told og udenrigshandel (GATT) 1994 med hensyn til ændringer af indrømmelserne i Den Tjekiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union⁽²⁾, der blev godkendt ved Rådets afgørelse 2006/333/EF⁽³⁾, skal der åbnes et særligt toldkontingent, der er tildelt USA, for import af 4 722 tons svinekød.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1233/2006 af 16. august 2006 om åbning og forvaltning af et importtoldkontingent, der er tildelt USA, for svinekød⁽⁴⁾ skal ændres i betydeligt omfang. Forordning (EF) nr. 1233/2006 bør derfor ophæves og afløses af en ny forordning.
- (3) Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter⁽⁵⁾ og Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fastlæggelse af fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på

- (4) For at sikre, at importen foregår regelmæssigt, bør kontingentperioden fra 1. juli til 30. juni det følgende år opdeles på flere delperioder. Efter forordning (EF) nr. 1301/2006 udløber licensernes gyldighedsperiode under alle omstændigheder den sidste dag i kontingentperioden.
- (5) Toldkontingentet bør forvaltes på basis af importlicenser. Med henblik herpå bør der fastsættes nærmere regler for indgivelse af ansøgninger, og hvilke oplysninger der skal stå i ansøgningerne og licenserne.
- (6) På grund af risikoen for spekulation i forbindelse med ordningen for svinekød bør der fastlægges klare betingelser for de erhvervsdrivendes adgang til toldkontingentet.
- (7) For at toldkontingenterne kan blive forvaltet korrekt, bør det fastsættes, at der skal stilles en sikkerhed på 20 EUR/100 kg i forbindelse med importlicenserne.
- (8) Af hensyn til de erhvervsdrivende bør det fastsættes, at Kommissionen bestemmer, hvilke ikke-udnyttede mængder der kan overføres til den følgende delperiode, jf. artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1301/2006.
- (9) For at produkter importeret under kontingentet åbnet ved denne forordning kan overgå til fri omsætning, bør der fremlægges et oprindelsescertifikat udstedt af de amerikanske myndigheder i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽⁷⁾.
- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

⁽¹⁾ EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 124 af 11.5.2006, s. 15.

⁽³⁾ EUT L 124 af 11.5.2006, s. 13.

⁽⁴⁾ EUT L 225 af 17.8.2006, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2006 (EUT L 365 af 21.12.2006, s. 52).

⁽⁶⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 289/2007 (EUT L 78 af 17.3.2007, s. 17).

⁽⁷⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 214/2007 (EUT L 62 af 1.3.2007, s. 6).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Et toldkontingent for import af 4 722 tons svinekødsprodukter med oprindelse i USA åbnes på årsbasis for perioden 1. juli til 30. juni det følgende år.

Kontingentet har løbenummer 09.4170.

2. KN-koderne for de produkter, der er omfattet af det i stk. 1 nævnte kontingent, og gældende toldsats er fastsat i bilag I.

Artikel 2

Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1291/2000 og (EF) nr. 1301/2006 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 3

Den for hver gruppe fastsatte mængde fordeles på fire delperioder:

- a) 25 % i perioden 1. juli til 30. september
- b) 25 % i perioden 1. oktober til 31. december
- c) 25 % i perioden 1. januar til 31. marts
- d) 25 % i perioden 1. april til 30. juni.

Artikel 4

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 skal importlicensansøgere ved fremlæggelsen af den første ansøgning for en given årskontingentperiode dokumentere, at de i hver af de to perioder, der er omhandlet i artikel 5, har importeret eller eksporteret mindst 50 tons produkter omfattet af forordning (EØF) nr. 2759/75.

2. Licensansøgningerne kan omfatte flere produkter henhørende under forskellige KN-koder og med oprindelse i USA. I så fald skal alle KN-koder anføres i rubrik 16 og varebeskrivelserne i rubrik 15 i licensansøgningen og licensen.

Licensansøgningen skal omfatte mindst 20 tons og højst 20 % af den for gruppen disponible mængde for den pågældende delperiode.

3. Licenserne forpligter til at importere fra USA.

4. Licensansøgningen og licensen skal indeholde følgende:

- a) i rubrik 8 en angivelse af oprindelseslandet
- b) i rubrik 20 en af de i bilag II, del A, nævnte angivelser.

Licensen indeholder i rubrik 24 en af de angivelser, der er anført i bilag II, del B.

Artikel 5

1. Licensansøgningen kan kun indgives i løbet af de første syv dage af måneden før hver delperiode, jf. artikel 3.

2. Der stilles en sikkerhed på 20 EUR/100 kg i forbindelse med indgivelsen af en licensansøgning.

3. Senest den tredje arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen den samlede mængde, der er ansøgt om, udtrykt i kg.

4. Licenserne udstedes fra den syvende og senest den ellefte arbejdsdag efter udløbet af meddelelsesperioden, jf. stk. 3.

5. Kommissionen fastslår i givet fald de mængder, som der ikke er indgivet ansøgning om, og som automatisk overføres til den mængde, der er fastsat for den efterfølgende delperiode.

Artikel 6

1. Uanset artikel 11, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1301/2006 underretter medlemsstaterne inden udgangen af den første måned i hver delperiode Kommissionen om de samlede mængder, udtrykt i kg, der omfattes af licenser, de har udstedt, jf. nævnte forordnings artikel 11, stk. 1, litra b).

2. Inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke mængder der faktisk er overgået til fri omsætning i henhold til denne forordning i løbet af den pågældende periode, udtrykt i kg.

3. Uanset artikel 11, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1301/2006 underretter medlemsstaterne Kommissionen om de mængder, der omfattes af ubenyttede eller delvis benyttede importlicenser — første gang sideløbende med ansøgningen vedrørende den sidste delperiode og anden gang inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode.

Artikel 7

1. Uanset artikel 23 i forordning (EF) nr. 1291/2000 er importlicenserne gyldige i 150 dage fra den første dag i den delperiode, de er udstedt for.

2. Med forbehold af artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan rettigheder, der følger af licenserne, kun overdrages til modtagere, der opfylder betingelserne for støtteberettigelse, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1301/2006 og artikel 4, stk. 1, i nærværende forordning.

Artikel 8

Overgang til fri omsætning sker kun mod forelæggelse af et oprindelsescertifikat, som de amerikanske myndigheder udsteder i henhold til artikel 55 til 65 i forordning (EØF) nr. 2454/93.

Oprindelsen af de af denne forordning omfattede produkter fastlægges i overensstemmelse med gældende EF-bestemmelser.

Artikel 9

Forordning (EF) nr. 1233/2006 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag III.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juli 2007.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Told	Samlet vægt (t) (produktvægt)
09.4170	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Kam og skinke, udbenet, fersk, kølet eller frosset	250 EUR/t	4 722

BILAG II

DEL A

Angivelser omhandlet i artikel 4, stk. 4, første afsnit, litra b)

på bulgarsk:	Регламент (ЕО) № 812/2007.
på spansk:	Reglamento (CE) n° 812/2007.
på tjekkisk:	Nařízení (ES) č. 812/2007.
på dansk:	Forordning (EF) nr. 812/2007.
på tysk:	Verordnung (EG) Nr. 812/2007.
på estisk:	Määrus (EÜ) nr 812/2007.
på græsk:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 812/2007.
på engelsk:	Regulation (EC) No 812/2007.
på fransk:	Règlement (CE) n° 812/2007.
på italiensk:	Regolamento (CE) n. 812/2007.
på lettisk:	Regula (EK) Nr. 812/2007.
på litauisk:	Reglamentas (EB) Nr. 812/2007.
på ungarsk:	812/2007/EK rendelet.
på maltesisk:	Ir-Regolament (KE) Nru 812/2007.
på nederlandsk:	Verordening (EG) nr. 812/2007.
på polsk:	Rozporządzenie (WE) nr 812/2007.
på portugisisk:	Regulamento (CE) n.º 812/2007.
på rumænsk:	Regulamentul (CE) nr. 812/2007.
på slovakisk:	Nariadenie (ES) č. 812/2007.
på slovensk:	Uredba (ES) št. 812/2007.
på finsk:	Asetus (EY) No: 812/2007.
på svensk:	Förordning (EG) nr 812/2007.

DEL B

Angivelser omhandlet i artikel 4, stk. 4, andet afsnit

på bulgarsk:	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 812/2007.
på spansk:	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 812/2007.
på tjekkisk:	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 812/2007.
på dansk:	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 812/2007.
på tysk:	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 812/2007.
på estisk:	ühise tollitariifistiku maksimumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 812/2007.
på græsk:	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 812/2007.
på engelsk:	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 812/2007.
på fransk:	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 812/2007.
på italiensk:	riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 812/2007.
på lettisk:	Regulā (EK) Nr. 812/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.
på litauisk:	bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 812/2007.
på ungarsk:	a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 812/2007/EK rendelet szerint.
på maltesisk:	tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 812/2007.
på nederlandsk:	Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 812/2007.
på polsk:	Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 812/2007.
på portugisisk:	redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 812/2007.
på rumænsk:	reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 812/2007.
på slovakisk:	Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 812/2007.
på slovensk:	znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 812/2007.
på finsk:	Asetuksessa (EY) N:o 812/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.
på svensk:	nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 812/2007.

BILAG III

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 1233/2006	Denne forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 3
Artikel 3	—
Artikel 4, stk. 1, litra a)	Artikel 4, stk. 1
Artikel 4, stk. 1, litra b)	Artikel 4, stk. 2, første afsnit
Artikel 4, stk. 1, litra c)	Artikel 4, stk. 2, andet afsnit
Artikel 4, stk. 1, litra d)	Artikel 4, stk. 3
Artikel 4, stk. 1, litra e)	Artikel 4, stk. 3
Artikel 4, stk. 1, litra f)	Artikel 4, stk. 3
Artikel 4, stk. 2	—
Artikel 5, stk. 1, første afsnit	Artikel 5, stk. 1
Artikel 5, stk. 1, andet afsnit	—
Artikel 5, stk. 2	—
Artikel 5, stk. 3	Artikel 5, stk. 2
Artikel 5, stk. 4, første afsnit	Artikel 5, stk. 3
Artikel 5, stk. 4, andet afsnit	—
Artikel 5, stk. 5	—
Artikel 5, stk. 6	—
Artikel 5, stk. 7	—
Artikel 5, stk. 8, første afsnit	Artikel 5, stk. 4
Artikel 5, stk. 9	—
Artikel 5, stk. 10	Artikel 6, stk. 2
Artikel 6, stk. 1, første afsnit	Artikel 7, stk. 1
Artikel 6, stk. 1, andet afsnit	—
Artikel 6, stk. 2	—
Artikel 7	Artikel 8
Artikel 8, stk. 1	Artikel 2
Artikel 8, stk. 2	—

Forordning (EF) nr. 1233/2006	Denne forordning
Artikel 9	Artikel 10
Bilag I	Bilag I
Bilag II	Bilag II, del A
Bilag III	Bilag II, del B
Bilag IV	—
Bilag V	—
Bilag VI	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 813/2007**af 11. juli 2007****om fastsættelse af en tildelingskoefficient for udstedelse af importlicenser, der blev ansøgt om fra den 2. til den 6. juli 2007, for produkter fra sukkersektoren i forbindelse med toldkontingenter og præferenceaftaler**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 950/2006 af 28. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser for produktionsåret 2006/07, 2007/08 og 2008/09 for import og raffinering af sukkerprodukter i forbindelse med visse toldkontingenter og præferenceaftaler ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I ugen fra den 2. til den 6. juli 2007 blev der indgivet importlicensansøgninger til myndighederne i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 950/2006 eller Kommissionens forordning (EF) nr. 1832/2006 af 13. december 2006 om overgangsbestemmelser for

sukker som følge af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse ⁽³⁾, for en samlet mængde, der svarer til eller overstiger den disponible mængde for løbenummer 09.4343 (2006-2007).

- (2) Kommissionen bør derfor fastsætte en tildelingskoefficient, der gør det muligt at udstede licenser i forhold til den disponible mængde og, når grænsen er nået, at underrette medlemsstaterne herom —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For de importlicensansøgninger, der blev indgivet fra den 2. til den 6. juli 2007 i henhold til artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 950/2006 eller artikel 5 i forordning (EF) nr. 1832/2006, udstedes der licenser inden for de i bilaget anførte mængder.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juli 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 2006/2006 (EUT L 379 af 28.12.2006, s. 95).

⁽³⁾ EUT L 354 af 14.12.2006, s. 8.

BILAG

Præferencesukker AVS-Indien
Afsnit IV i forordning (EF) nr. 950/2006
Produktionsår 2006/07

Løbenummer	Land	%, der skal udstedes, af de mængder, der blev ansøgt om i ugen fra 2.7.2007-6.7.2007	Grænse
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Côte d'Ivoire	0	Nået
09.4334	Republikken Congo	0	Nået
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	Indien	0	Nået
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	0	Nået
09.4340	Madagaskar	0	Nået
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambique	100	Nået
09.4344	Saint Christopher og Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	0	Nået
09.4348	Trinidad og Tobago	0	Nået
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Præferencesukker AVS-Indien
Afsnit IV i forordning (EF) nr. 950/2006
Produktionsår 2007/08

Løbenummer	Land	%, der skal udstedes, af de mængder, der blev ansøgt om i ugen fra 2.7.2007-6.7.2007	Grænse
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Côte d'Ivoire	100	
09.4334	Republikken Congo	100	
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	

Løbenummer	Land	%, der skal udstedes, af de mængder, der blev ansøgt om i ugen fra 2.7.2007-6.7.2007	Grænse
09.4337	Indien	0	Nået
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagaskar	100	
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambique	100	
09.4344	Saint Christopher og Nevis	—	
09.4345	Surinam	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	100	
09.4348	Trinidad og Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Supplerende sukker**Afsnit V i forordning (EF) nr. 950/2006****Produktionsår 2006/07**

Løbenummer	Land	%, der skal udstedes, af de mængder, der blev ansøgt om i ugen fra 2.7.2007-6.7.2007	Grænse
09.4315	Indien	100	
09.4316	Lande, der har undertegnet AVS-protokollen	100	

CXL-indrømmelsessukker**Afsnit VI i forordning (EF) nr. 950/2006****Produktionsår 2006/07**

Løbenummer	Land	%, der skal udstedes, af de mængder, der blev ansøgt om i ugen fra 2.7.2007-6.7.2007	Grænse
09.4317	Australien	0	Nået
09.4318	Brasilien	0	Nået
09.4319	Cuba	0	Nået
09.4320	Andre tredjelande	0	Nået

Balkan-sukker**Afsnit VII i forordning (EF) nr. 950/2006****Produktionsår 2006/07**

Løbenummer	Land	%, der skal udstedes, af de mængder, der blev ansøgt om i ugen fra 2.7.2007-6.7.2007	Grænse
09.4324	Albanien	100	Nået
09.4325	Bosnien-Hercegovina	0	
09.4326	Serbien, Montenegro og Kosovo	100	
09.4327	Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	100	
09.4328	Kroatien	100	

Sukker — undtagelsesvis import og import til industrien**Afsnit VIII i forordning (EF) nr. 950/2006****Produktionsår 2006/07**

Løbenummer	Type	%, der skal udstedes, af de mængder, der blev ansøgt om i ugen fra 2.7.2007-6.7.2007	Grænse
09.4380	Undtagelsesvis	—	
09.4390	Industrien	100	

Import af sukker i forbindelse med de midlertidige toldkontingenter for Bulgarien og Rumænien**Kapitel 1, afsnit 2, i forordning (EF) nr. 1832/2006****Produktionsår 2006/07**

Løbenummer	Type	%, der skal udstedes, af de mængder, der blev ansøgt om i ugen fra 2.7.2007-6.7.2007	Grænse
09.4365	Bulgarien	0	Nået
09.4366	Rumænien	0	Nået

DIREKTIVER

RÅDETS DIREKTIV 2007/43/EF

af 28. juni 2007

om minimumsforskrifter for beskyttelse af slagtekyllinger

(EØS-relevant tekst)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾,

efter høring af Regionsudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til protokollen om dyrebekyttelse og dyrevelfærd, der er knyttet som bilag til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, skal Fællesskabet og medlemsstaterne ved fastlæggelsen og gennemførelsen af politikker inden for landbrug tage fuldt hensyn til dyrs velfærd, samtidig med at de respekterer medlemsstaternes love og administrative bestemmelser samt deres skikke, navnlig med hensyn til religiøse ritualer, kulturelle traditioner og regionale skikke.

(2) I Rådets direktiv 98/58/EF af 20. juli 1998 om beskyttelse af dyr, der holdes til landbrugsformål ⁽³⁾, udarbejdet på grundlag af den europæiske konvention om beskyttelse af dyr, der holdes til landbrugsformål ⁽⁴⁾ (i det følgende benævnt »konventionen«), er der fastsat mindstekrav for beskyttelse af dyr, der holdes til landbrugsformål, herunder bestemmelser om husning, foder, vand og pasning, som skal være afpasset efter dyrenes fysiologiske og etologiske behov.

(3) Fællesskabet er part i konventionen, og en specifik henstilling om tamhøner (*Gallus gallus*), som indeholder supplerende bestemmelser om slagtefjerkræ, er blevet vedtaget inden for rammerne af konventionen.

(4) I rapporten af 21. marts 2000 fra Den Videnskabelige Komité for Dyrs Sundhed og Trivsel om slagtekyllingers velfærd konkluderedes det, at den hurtige vækst for de avlslinjer, der nu til dags holdes som slagtekyllinger, ikke ledsages af et tilfredsstillende niveau for dyrevelfærd og -sundhed, og at de negative konsekvenser af høje belægningsgrader er mindre i bygninger, hvor der kan opretholdes et godt indendørsklima.

(5) Når de relevante udtalelser fra Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (EFSA) foreligger, vil der blive fastsat en særskilt bestemmelse for arealer uden strøelse med henblik på at minimere genetiske parametres betydning eller på at medtage velfærdsindikatorer ud over trædepudedermatitis.

(6) Det er nødvendigt at fastsætte forskrifter på fællesskabsplan for beskyttelse af slagtekyllinger for at undgå konkurrenceforvridning, der kan gribe forstyrrende ind i den fælles markedsordning for denne sektor, og for at sikre en rationel udvikling af sektoren.

(7) I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet er det for at virkeliggøre det grundlæggende mål, nemlig at forbedre dyrevelfærden i forbindelse med intensivt kyllingeopdræt, nødvendigt og hensigtsmæssigt at fastsætte minimumsforskrifter for beskyttelse af slagtekyllinger. I overensstemmelse med traktatens artikel 5, stk. 3, går dette direktiv ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.

(8) Forskrifterne bør fokusere på velfærdsproblemer i forbindelse med intensivt dyrehold. For at undgå, at hold af små kyllingebesætninger bliver omfattet af uforholdsmæssigt omfattende foranstaltninger, bør der fastsættes en minimumsgrænse for anvendelsen af dette direktiv.

⁽¹⁾ Udtalelse af 14.2.2006 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Udtalelse af 26.10.2005 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EFT L 221 af 8.8.1998, s. 23. Ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EFT L 323 af 17.11.1978, s. 14. Ændret ved ændringsprotokol (EFT L 395 af 31.12.1992, s. 22).

- (9) Det er vigtigt, at personer, der passer kyllinger, kender de relevante dyrevelfærdskrav og gennemgår en uddannelse, som er relevant for deres arbejdsopgaver, eller at de har erfaring, der svarer til en sådan uddannelse.
- (10) Ved fastsættelsen af forskrifter for beskyttelse af slagtekyllinger bør der findes en balance mellem de forskellige aspekter, der skal tages i betragtning med hensyn til dyrevelfærd, dyresundhed, økonomiske og sociale aspekter og miljøvirkninger.
- (11) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum ⁽¹⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 af 29. april 2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af, at foderstof- og fødevarerlovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes ⁽²⁾ er der allerede fastsat regler for offentlig kontrol, bl.a. verifikation af, at visse dyrevelfærdsbestemmelser overholdes. I henhold til forordning (EF) nr. 882/2004 skal medlemsstaterne desuden indsende årsrapporter om iværksættelsen af de flerårige nationale kontrolplaner, herunder resultater af kontrol og audit, der er gennemført. Der er med henblik herpå fastsat bestemmelser om finansiel støtte både i disse forordninger og i Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet ⁽³⁾.
- (12) I diverse medlemsstater findes der allerede forskellige frivillige ordninger vedrørende mærkning af kyllingekød baseret på overholdelse af dyrevelfærdsnormer og andre parametre.
- (13) På grundlag af erfaringerne fra sådanne frivillige mærkningsordninger bør Kommissionen fremlægge en rapport om eventuel indførelse af en specifik harmoniseret obligatorisk mærkningsordning på fællesskabsplan for kyllingekød, kyllingekødsprodukter og tilberedt kyllingekød baseret på overholdelse af dyrevelfærdsnormerne og med en redegørelse for de mulige socioøkonomiske følger, virkningerne for Fællesskabets økonomiske partnere og en sådan mærkningsordnings overensstemmelse med Verdenshandelsorganisationens regler.
- (14) Kommissionen bør forelægge en rapport baseret på ny videnskabelig dokumentation under hensyntagen til supplerende forskning og praktiske erfaringer, med henblik på en yderligere forbedring af slagtekyllingers, herunder forældreflokkes, velfærd, navnlig med hensyn til aspekter, der ikke er omfattet af dette direktiv. Rapporten bør specifikt behandle muligheden for at indføre tærskler for angivelse af dårlige velfærdsforhold, der påvises ved inspektion efter slagtning, og spørgsmålet om genetiske parametres betydning for identificerede mangler, der medfører dårlig velfærd for slagtekyllinger.
- (15) Medlemsstaterne bør fastsætte bestemmelser om de sanktioner, der skal anvendes ved overtrædelse af bestemmelserne i dette direktiv, og sikre, at de gennemføres. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed og have afskrækkende virkning.
- (16) Rådet tilskynder i overensstemmelse med punkt 34 i den interinstitutionelle aftale om bedre lovgivning ⁽⁴⁾ medlemsstaterne til, både i egen og Fællesskabets interesse, at udarbejde og offentliggøre deres egne oversigter, der så vidt muligt viser overensstemmelsen mellem direktivet og gennemførelsesforanstaltningerne.
- (17) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af dette direktiv bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁵⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Formål og anvendelsesområde

1. Dette direktiv finder anvendelse på slagtekyllinger.

Det finder dog ikke anvendelse på:

- a) bedrifter med under 500 kyllinger
- b) bedrifter med udelukkende avlskyllinger
- c) rugerier
- d) ekstensivt staldopdræt og fritgående kyllinger/frilandskyllinger som omhandlet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1538/91 af 5. juni 1991 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1906/90 om handelsnormer for fjerkrækød ⁽⁶⁾, bilag IV, litra b), c), d) og e), og

⁽¹⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 83. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 191 af 28.5.2004, s. 1. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006.

⁽³⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006.

⁽⁴⁾ EUT C 321 af 31.12.2003, s. 1. Berigtiget udgave i EUT C 4 af 8.1.2004, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

⁽⁶⁾ EFT L 143 af 7.6.1991, s. 11. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2029/2006 (EUT L 414 af 30.12.2006, s. 29).

e) økologisk opdrættede kyllinger i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 af 24. juni 1991 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler ⁽¹⁾.

2. Direktivet finder anvendelse på kyllinger til opdræt på bedrifter, som har kyllinger til både avl og opdræt.

Medlemsstaterne kan frit træffe mere vidtgående foranstaltninger på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Det primære ansvar for dyrevelfærden påhviler fortsat dyrenes ejer eller den, der har dyrene i sin varetægt.

Artikel 2

Definitioner

1. I dette direktiv forstås ved:

- a) »ejer«: enhver fysisk eller juridisk person, som ejer den bedrift, hvor kyllingerne holdes
- b) »den, der har dyrene i sin varetægt«: enhver fysisk eller juridisk person, som permanent eller midlertidigt har ansvaret for kyllinger i henhold til en kontrakt eller til loven
- c) »kompetent myndighed«: en medlemsstats centrale myndighed, der er kompetent til at udføre dyrevelfærdskontrol, veterinærkontrol eller zooteknisk kontrol, eller enhver anden myndighed, til hvem denne kompetence er blevet delegeret på regionalt, lokalt eller andet plan
- d) »embedsdyrlæge«: en dyrlæge, der i henhold til afsnit III, kapitel IV, del A, i bilag I til forordning (EF) nr. 854/2004 er kvalificeret til at fungere som sådan, og som er udpeget af den kompetente myndighed
- e) »kylling«: et dyr af arten *Gallus gallus*, der holdes med henblik på kødproduktion
- f) »bedrift«: et produktionssted, hvor der holdes kyllinger
- g) »bedriftsenhed«: en bygning på en bedrift, hvor der holdes en kyllingeflok
- h) »friareal«: et areal med strøelse, som kyllingerne har permanent adgang til

i) »belægningsgrad«: den samlede levende vægt pr. m² friareal for de kyllinger, der er til stede samtidig i en bedriftsenhed

j) »flok«: en gruppe kyllinger, som er anbragt i en bedriftsenhed og er til stede i denne bedriftsenhed samtidig

k) »daglig dødelighedsrate«: det antal kyllinger, der er døde i en bedriftsenhed på en given dag, herunder dem, som er blevet aflivet enten på grund af sygdom eller af andre grunde, divideret med det antal kyllinger, der er til stede i bedriftsenheden på denne dag, ganget med 100

l) »kumulativ daglig dødelighedsrate«: summen af de daglige dødelighedsrater.

2. Definitionen af »friareal« i stk. 1, litra h), med hensyn til arealer uden strøelse, kan suppleres efter proceduren i artikel 11 afhængigt af resultaterne af en videnskabelig udtalelse fra Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet om indvirkningen af arealer uden strøelse på kyllingernes velfærd.

Artikel 3

Krav til kyllingehold

1. Medlemsstaterne sikrer:

- a) at alle bedriftsenheder opfylder kravene i bilag I
- b) at den kompetente myndighed eller embedsdyrlægen udfører den krævede inspektion samt overvågning og opfølgning, blandt andet i henhold til bilag III.

2. Medlemsstaterne sikrer, at den maksimale belægningsgrad på en bedrift eller i en bedriftsenhed ikke på noget tidspunkt overstiger 33 kg/m².

3. Uanset stk. 2 kan medlemsstaterne bestemme, at kyllinger kan holdes med en højere belægningsgrad, forudsat at ejeren eller den, der har dyrene i sin varetægt, ud over kravene i bilag I opfylder kravene i bilag II.

4. Medlemsstaterne sikrer, at den maksimale belægningsgrad på en bedrift eller i en bedriftsenhed, når der er indrømmet en undtagelse i henhold til stk. 3, ikke på noget tidspunkt overstiger 39 kg/m².

⁽¹⁾ EFT L 198 af 22.7.1991, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 394/2007 (EUT L 98 af 13.4.2007, s. 3).

5. Når kriterierne i bilag V er opfyldt, kan medlemsstaterne tillade, at den maksimale belægningsgrad, der er omhandlet i stk. 4, øges med højst 3 kg/m².

Artikel 4

Uddannelse og vejledning for personer, der beskæftiger sig med kyllinger

1. Medlemsstaterne sikrer, at de, der har dyrene i deres varetægt, når disse er fysiske personer, har modtaget passende uddannelse med henblik på deres arbejdsopgaver, og at der findes relevante kurser.

2. Kurserne omhandlet i stk. 1 skal fokusere på velfærdsaspekter og navnlig dække de emner, der er nævnt i bilag IV.

3. Medlemsstaterne sikrer, at der oprettes et system til kontrol og godkendelse af kurser. Den, der har kyllingerne i sin varetægt, skal være i besiddelse af et bevis anerkendt af medlemsstatens kompetente myndighed, som attesterer, at vedkommende har gennemgået et sådant kursus eller har erfaringer, der svarer til en sådan uddannelse.

4. Medlemsstaterne kan anerkende erfaringer fra før den 30. juni 2010 som sidestillet med deltagelse i sådanne kurser og udsteder beviser, der attesterer en sådan sidestilling.

5. Medlemsstaterne kan fastlægge, at kravene i stk. 1-4 også skal gælde for ejere.

6. Ejeren eller den, der har dyrene i sin varetægt, giver personer, som de beskæftiger eller har ansat til at passe kyllinger eller til at indfange og læsse kyllinger, instrukser og vejledning om de relevante dyrevelfærdskrav, herunder om de aflivningsmetoder, der anvendes på bedrifter.

Artikel 5

Mærkning af fjerkrækød

Senest den 31. december 2009 forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om eventuel indførelse af en specifik harmoniseret obligatorisk mærkningsordning for kyllingekød, kyllingekødprodukter og tilberedt kyllingekød baseret på overholdelse af dyrevelfærdsnormerne.

Rapporten redegør for mulige socioøkonomiske følger, virkningerne for Fællesskabets økonomiske partnere og en sådan mærkningsordnings overensstemmelse med Verdenshandelsorganisationens regler.

Rapporten ledsages af relevante forslag til retsakter, der tager hensyn til ovennævnte aspekter og til medlemsstaternes erfaringer med frivillige mærkningsordninger.

Artikel 6

Rapport fra Kommissionen til Europa-Parlamentet og Rådet

1. På grundlag af en videnskabelig udtalelse fra Den Europæiske Fødevarsesikkerhedsautoritet forelægger Kommissionen senest den 31. december 2010 Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om genetiske parametres betydning for identificerede mangler, der medfører dårlig velfærd for slagtekyllinger. Rapporten kan om fornødent ledsages af relevante forslag til retsakter.

2. Medlemsstaterne forelægger Kommissionen resultaterne af indsamlingen af oplysninger, der er baseret på overvågning af en repræsentativ stikprøve af flokke, der er slagtet inden for en minimumsperiode på ét år. For at sikre en relevant analyse bør kravene til stikprøver og oplysninger som omhandlet i bilag III være videnskabeligt baserede, objektive og sammenlignelige og fastsat i henhold til proceduren i artikel 11.

Medlemsstaterne kan have behov for et finansielt bidrag fra Fællesskabet til indsamling af oplysninger i overensstemmelse med dette direktiv.

3. På baggrund af de foreliggende oplysninger og under hensyntagen til ny videnskabelig dokumentation forelægger Kommissionen senest den 30. juni 2012 Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om anvendelsen af dette direktiv og dets betydning for kyllingers velfærd, samt udvikling af velfærdsindikatorer. Rapporten skal tage hensyn til de forskellige opdrætsbetingelser og -metoder. Der skal også tages hensyn til de socioøkonomiske og administrative følger af dette direktiv, herunder de regionale aspekter.

Artikel 7

Inspektion

1. Den kompetente myndighed udfører ikke-diskriminerende inspektion for at kontrollere, at kravene i dette direktiv overholdes.

Inspektionen omfatter en passende andel af de dyr, som holdes i den enkelte medlemsstat, i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i forordning (EF) nr. 882/2004, og den kan foretages samtidig med kontroller, der har andre formål.

Medlemsstaterne indfører passende procedurer til at bestemme belægningsgraden.

2. Senest den 30. juni hvert år forelægger medlemsstaterne Kommissionen en årsrapport for det foregående år om de inspektioner, der er foretaget i overensstemmelse med stk. 1. Rapporten skal ledsages af en liste over de mest relevante foranstaltninger, som den kompetente myndighed har truffet til afhjælpning af de alvorligste konstaterede velfærdsproblemer.

Artikel 8

Retningslinjer for god ledelsespraksis

Medlemsstaterne tilskynder til, at der udvikles retningslinjer for god ledelsespraksis, som omfatter vejledning i, hvordan direktivet overholdes. Der tilskyndes til, at disse retningslinjer formidles og anvendes.

Artikel 9

Sanktioner

Medlemsstaterne fastsætter regler for, hvilke sanktioner der skal anvendes ved overtrædelse af de nationale bestemmelser, der er vedtaget i medfør af dette direktiv, og træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de iværksættes. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om disse bestemmelser senest den 30. juni 2010 og underretter den omgående om alle senere ændringer, der berører dem.

Artikel 10

Gennemførelsesbeføjelser

De nødvendige foranstaltninger til at sikre en ensartet gennemførelse af dette direktiv kan vedtages efter proceduren i artikel 11.

Artikel 11

Komitéprocedure

1. Kommissionen bistås af Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, der er nedsat ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002

om generelle principper og krav i fødevarelovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevaresikkerhed ⁽¹⁾ (komitéen).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

Artikel 12

Gennemførelse

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. juni 2010.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 13

Ikrafttræden

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 14

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 28. juni 2007.

På Rådets vegne

S. GABRIEL

Formand

⁽¹⁾ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 575/2006 (EUT L 100 af 8.4.2006, s. 3).

BILAG I

KRAV TIL BEDRIFTERNE

Ud over de relevante bestemmelser i anden relevant fællesskabslovgivning skal følgende krav overholdes:

Vandforsyning

1. Drikkekopper/vandnipler skal anbringes og vedligeholdes, så spild begrænses mest muligt.

Fodring

2. Der skal være adgang til foder enten permanent eller ved fodertid og indtil højst 12 timer før det forventede slagtetidspunkt.

Strøelse

3. Alle kyllinger skal have permanent adgang til strøelse, der er tør og løs i overfladen.

Ventilation og varmesystem

4. Der skal være tilstrækkelig ventilation, så for høje temperaturer undgås, og om fornødent kombineret med et varmesystem til at fjerne overskydende luftfugtighed.

Støj

5. Støjniveauet skal holdes så lavt som muligt. Ventilatorer, fodermaskiner og andre maskiner skal konstrueres, monteres, drives og vedligeholdes på en sådan måde, at de laver mindst mulig støj.

Lys

6. I alle bygninger skal der i lysperioderne være en lysintensitet på mindst 20 lux målt i fuglenes øjenhøjde, og mindst 80 % af friarealet skal være oplyst. En midlertidig reduktion af lysintensiteten kan tillades, når det ifølge dyrlægerådgivning er nødvendigt.
7. Fra senest syv dage efter det tidspunkt, hvor kyllingerne anbringes i bygningen, til tre dage før det forventede slagtetidspunkt skal lyset følge en døgnrytme og omfatte mørkeperioder på mindst 6 timer i alt, heraf mindst én uafbrudt mørkeperiode på mindst 4 timer, eksklusive lysdæmpningsperioder.

Tilsyn

8. Alle kyllinger på bedriften skal tilses mindst to gange dagligt. Der bør navnlig lægges vægt på symptomer, der tyder på nedsat dyrevelfærd og/eller dyresundhed.
9. Alvorligt tilskadekomne kyllinger og kyllinger med tydelige tegn på sundhedsproblemer, f.eks. kyllinger med gangproblemer, alvorlig ascites eller svære misdannelser, som sandsynligvis lider, skal behandles på passende vis eller straks aflives. Der tages kontakt til en dyrlæge, hver gang det er nødvendigt.

Rengøring

10. De dele af bygninger, udstyr og redskaber, som kyllingerne er i berøring med, skal rengøres grundigt og desinficeres, hver gang bygningen tømmes endeligt, og inden der indsættes en ny flok. Når en bygning er blevet endegyldigt tømt for kyllinger, skal al strøelse fjernes, hvorefter der anvendes ren strøelse.

Opbevaring af oplysninger

11. Ejeren eller den, der har dyrene i sin varetægt, skal for hver bedriftsenhed føre et register over følgende:

- a) antallet af kyllinger, der er sat ind
- b) friarealet
- c) kyllingernes hybridform eller race, hvis den er bekendt

- d) ved hver kontrol, antallet af dødfundne fugle, om muligt med angivelse af årsag, samt antallet af aflivede fugle med angivelse af årsag
- e) antal kyllinger, der er tilbage i flokken, når de kyllinger, der skal sælges eller slagtes, er fjernet.

Registrene skal opbevares i mindst tre år og stilles til rådighed for den kompetente myndighed, når denne foretager inspektion, eller der i øvrigt anmodes herom.

Operative indgreb

12. Alle operative indgreb af andre grunde end i behandlings- eller diagnoseøjemed, som medfører skader på eller tab af en følsom kropsdel eller ændring af knoglestrukturen, er forbudt.

Medlemsstaterne kan dog tillade trimning af næb, når alle andre foranstaltninger til at undgå fjerpilning og kannibalisme har været forsøgt. I så fald foretages trimningen kun efter konsultation af en dyrlæge og efter dyrlægens råd, og den foretages af kvalificerede personer på kyllinger, der er under 10 dage gamle. Desuden kan medlemsstaterne tillade kastrering af kyllinger. Kastrering må kun udføres under dyrlægetilsyn af personale, der har modtaget en særlig uddannelse.

BILAG II

KRAV TIL ANVENDELSE AF HØJERE BELÆGNINGSGRAD

Anmeldelse og dokumentation

Følgende krav finder anvendelse:

1. Ejeren eller den, der har dyrene i sin varetægt, skal meddele den kompetente myndighed, at vedkommende agter at anvende en belægningsgrad på over 33 kg/m² levende vægt.

Ejeren eller den, der har dyrene i sin varetægt, angiver det nøjagtige tal og oplyser den kompetente myndighed om eventuelle ændringer i anvendelsen af belægningsgraden mindst 15 dage, før flokken sættes ind i bedriftsenheden.

Hvis den kompetente myndighed anmoder om det, skal denne anmeldelse ledsages af et dokument med et sammendrag af oplysningerne i den dokumentation, der kræves i henhold til punkt 2.

2. Ejeren eller den, der har dyrene i sin varetægt, skal i bedriftsenheden have en ajourført, samlet dokumentation med en detaljeret beskrivelse af produktionssystemerne. Dokumentationen skal bl.a. indeholde tekniske detaljer om bedriftsenheden og dens udstyr f.eks.:

- a) en plan over bedriftsenheden, herunder størrelsen af de arealer, hvor der holdes kyllinger
- b) ventilations- og, hvis det er relevant, køle- og varmesystem, herunder placering heraf, en ventilationsplan, nærmere angivelse af luftkvalitetsparametre, f.eks. luftcirkulation, lufthastighed og temperatur
- c) fodrings- og vandingssystemer og placering heraf
- d) alarmsystemer og backupsystemer i tilfælde af svigt af automatiseret eller mekanisk udstyr, der er af betydning for dyrenes sundhed og velfærd
- e) normalt anvendt gulvtype og strøelse.

Dokumentationen stilles efter anmodning til rådighed for den kompetente myndighed og skal være ajourført. Navnlig registreres tekniske inspektioner af ventilations- og alarmsystemet.

Ejeren eller den, der har dyrene i sin varetægt, meddeler hurtigst muligt den kompetente myndighed alle de ændringer af bedriftsenhed, udstyr eller procedurer i beskrivelsen, som kan forventes at påvirke kyllingernes velfærd.

Krav til bedrifterne — kontrol med miljøparametrene

3. Ejeren eller den, der har dyrene i sin varetægt, sikrer, at alle bedriftsenheder er udstyret med ventilations- og om nødvendigt køle- og varmesystemer, der er udformet og indrettet og anvendes på en sådan måde, at

- a) ammoniakkoncentrationen (NH₃) ikke overstiger 20 ppm, og kuldioxidkoncentrationen (CO₂) ikke overstiger 3 000 ppm målt i kyllingernes hovedhøjde
- b) indendørstemperaturen højst er 3 °C højere end udendørstemperaturen, når udendørstemperaturen er over 30 °C i skyggen
- c) den gennemsnitlige relative luftfugtighed målt indenfor i bedriftsenheden i 48 timer ikke overstiger 70 %, når udendørstemperaturen er under 10 °C.

BILAG III

OVERVÅGNING OG OPFØLGNING PÅ SLAGTERIET

(jf. artikel 3, stk. 1)

1. Dødelighed

- 1.1. Ved en belægningsgrad på over 33 kg/m² skal den dokumentation, der ledsager flokken, indeholde den daglige dødelighedsrate og den kumulative daglige dødelighedsrate, beregnet af ejeren eller den, der har dyrene i sin varetægt, samt kyllingernes hybridform eller race.
- 1.2. Disse oplysninger samt antallet af slagtekyllinger, der er døde ved ankomsten, skal under tilsyn af embedsdyrlægen registreres med angivelse af bedriften og bedriftsenheden. Oplysningernes pålidelighed og den kumulative daglige dødelighedsrate skal kontrolleres under hensyn til antallet af slagtekyllinger, der slagtes, og antallet af slagtekyllinger, der er døde ved ankomsten til slagteriet.

2. Inspektion efter slagtning

I forbindelse med den kontrol, der udføres i henhold til forordning (EF) nr. 854/2004, skal embedsdyrlægen evaluere resultaterne af inspektionen efter slagtning med henblik på at identificere eventuelle andre tegn på dårlige velfærdsforhold, såsom abnorme niveauer for kontaktdermatitis, parasitisme og systemiske sygdomme på oprindelsesbedriften eller oprindelsesbedriftsenheden.

3. Meddelelse af resultater

Hvis dødelighedsraten i punkt 1 eller resultaterne af inspektionen efter slagtning i punkt 2 tyder på dårlige dyrevelfærdsforhold, meddeler embedsdyrlægen oplysningerne til bedriftens ejer eller den, der har dyrene i sin varetægt, og til den kompetente myndighed. Bedriftens ejer eller den, der har dyrene i sin varetægt, og den kompetente myndighed træffer passende foranstaltninger.

BILAG IV

UDDANNELSE

De kurser, der er omhandlet i artikel 4, stk. 2, skal mindst dække fællesskabsbestemmelserne vedrørende beskyttelse af kyllinger, herunder navnlig:

- a) bilag I og II
 - b) fysiologi, især vandings- og fodringsbehov, dyrs adfærd og stresspåvirkninger
 - c) de praktiske aspekter ved en omsorgsfuld håndtering af kyllinger, samt indfangning, lastning og transport
 - d) nødhjælp til kyllinger, nødslagtning og aflivning
 - e) forebyggende biosikkerhedsforanstaltninger.
-

BILAG V

KRITERIER FOR ANVENDELSE AF HØJERE BELÆGNINGSGRAD**(jf. artikel 3, stk. 5)****1. Kriterier**

- a) Den overvågning af bedriften, der er foretaget af den kompetente myndighed inden for de seneste 2 år, har ikke afsløret mangler med hensyn til kravene i dette direktiv, og
- b) den overvågning, der foretages af ejeren eller den, der har dyrene i sin varetægt, sker under anvendelse af de retningslinjer for god ledelsespraksis, der er omhandlet i artikel 8, og
- c) i de seneste 7 på hinanden følgende senere kontrollerede flokke fra en bedriftsenhed var den samlede daglige dødelighed under $1\% + 0,06\%$ ganget med flokkens slagtealder i dage.

Har den kompetente myndighed ikke foretaget nogen overvågning af bedriften inden for de seneste 2 år, skal der foretages mindst én overvågning for at kontrollere, om krav a) er opfyldt.

2. Ekstraordinære omstændigheder

Uanset punkt 1 c) kan den kompetente myndighed beslutte at øge belægningsgraden, hvis ejeren eller den, der har dyrene i sin varetægt, har givet tilstrækkelig forklaring på den højere samlede daglige kumulative dødelighedsrates ekstraordinære karakter eller har påvist, at årsagerne ligger uden for deres kontrolområde.

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

RÅDET

RÅDETS BESLUTNING

af 10. juli 2007

om bemyndigelse af Østrig til at indgå en aftale med Schweiz, der indeholder bestemmelser, der fraviger artikel 2, stk. 1, litra d), i direktiv 2006/112/EF om det fælles merværdiafgiftssystem

(2007/485/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem ⁽¹⁾, særlig artikel 396,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 396, stk. 1, i direktiv 2006/112/EF kan Rådet med enstemmighed på forslag af Kommissionen give en medlemsstat tilladelse til med et tredjeland at indgå en aftale, som kan indeholde afvigelser fra direktivet.

(2) Ved brev registreret i Kommissionens Generalsekretariat den 13. september 2005 anmodede Østrig om bemyndigelse til at indgå en aftale med Schweiz i relation til et grænseoverskridende kraftværk over floden Inn mellem Prutz (Østrig) og Tschlin (Schweiz).

(3) I overensstemmelse med artikel 396, stk. 2, i direktiv 2006/112/EF underrettede Kommissionen ved brev af 1. marts 2007 de øvrige medlemsstater om Østrigs

anmodning. Kommissionen underrettede ved brev af 6. marts 2007 Østrig om, at den rådede over alle de oplysninger, som den fandt nødvendige for at kunne vurdere anmodningen.

(4) Aftalen vil indeholde momsbestemmelser om afvigelse fra artikel 2, stk. 1, litra d), i direktiv 2006/112/EF med hensyn til indførsel af varer i Østrig i forbindelse med det grænseoverskridende kraftværk. Disse vareindførsler fra Schweiz til Østrig, der foretages af afgiftspligtige personer med fuld fradragsret, pålægges ikke moms med henblik på at opnå en tilsvarende indrømmelse fra Schweiz for varer indført fra Østrig til Schweiz.

(5) Fravigelsen får derfor ikke en negativ virkning på De Europæiske Fællesskabs egne indtægter, som hidrører fra merværdiafgiften —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Østrig bemyndiges til at indgå en aftale med Schweiz, der indeholder bestemmelser, som fraviger direktiv 2006/112/EF og vedrører opførelse, vedligeholdelse, fornyelse og drift af et grænseoverskridende kraftværk over floden Inn mellem Prutz (Østrig) og Tschlin (Schweiz).

⁽¹⁾ EUT L 347 af 11.12.2006, s. 1. Ændret ved direktiv 2006/138/EF (EUT L 384 af 29.12.2006, s. 92).

De afgiftsmæssige undtagelsesbestemmelser i aftalen fastsættes i artikel 2.

Artikel 2

Uanset artikel 2, stk. 1, litra d), i direktiv 2006/112/EF pålægges varer, der indføres fra Schweiz til Østrig af afgiftspligtige personer med fuld fradragsret, ikke merværdiafgift, forudsat at de anvendes til opførelse, vedligeholdelse, fornyelse og drift af det i artikel 1 nævnte grænseoverskridende kraftværk.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Republikken Østrig.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 2007.

På Rådets vegne
F. TEIXEIRA DOS SANTOS
Formand

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. december 2006

om en procedure efter artikel 65 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab

(Sag COMP/F/39.234 — Legeringstillæg — ny vedtagelse)

(meddelt under nummer K(2006) 6765)

(Kun den tyske udgave er autentisk)

(2007/486/EF)

Den 20. december 2006 vedtog Kommissionen en beslutning om en procedure efter EKSF-traktatens artikel 65. I henhold til artikel 30 i Rådets forordning (EF) nr. 1/2003 ⁽¹⁾ offentliggør Kommissionen herved parternes navne og beslutningens hovedindhold, herunder de pålagte sanktioner, idet den tager hensyn til virksomhedernes berettigede interesse i, at deres forretningshemmeligheder ikke afsløres. Med undtagelse af de passager, som virksomheden har krævet behandlet fortroligt, foreligger beslutningen i sin fulde ordlyd på sagens autentiske sprog på GD for Konkurrences websted:
http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html

ADRESSAT, OVERTRÆDER OG OVERTRÆDELSE

- (1) Beslutningen er rettet til TKS (ThyssenKrupp Stainless AG) og vedrører TS-AG's adfærd (Thyssen Stahl AG). Ved en udtrykkelig erklæring til Kommissionen den 23. juli 1997 påtog TKS sig frivilligt ansvaret for TS-AG's adfærd, i hvert fald for årene 1993 og 1994.

pålagt TKS en bøde i 1998 for TS-AG's adfærd uden på forhånd at have givet virksomheden lejlighed til at udtale sig om denne adfærd. TKS' ret til at blive hørt var derfor ikke blevet overholdt.

- (2) TS-AG deltog i perioden fra den 16. december 1993, og indtil den indstillede sine aktiviteter inden for sektoren for rustfrit stål den 31. december 1994, i én vedvarende overtrædelse af EKSF-traktatens artikel 65 i form af prisfastsættelse for legeringer, der blev anvendt i sektoren for rustfrit stål i Vesteuropa.

- (4) Den 24. april 2006 sendte Kommissionen TKS en klagepunktsmeddelelse med det formål at rette op på den procedurefejl, som Domstolene havde påpeget.

KARTELLET

- (5) Legeringstillægget er et pristillæg, der blev beregnet på grundlag af priserne på legeringselementer og lagt til basisprisen på rustfrit stål. Prisen på de legeringselementer, der blev anvendt af producenterne af rustfrit stål (nikkel, krom og molybdæn), tegnede sig for en meget stor del af de samlede produktionsomkostninger og svingede betydeligt.

SAGSFORLØB

- (3) Beslutningen vedrører en ny vedtagelse af Kommissionens beslutning 98/247/EKSF af 21. januar 1998 ⁽²⁾, som blev delvis annulleret af Domstolene ⁽³⁾ af formelle grunde. Domstolene fastslog, at Kommissionen havde

- (6) Priserne på legeringselementer og rustfrit stål faldt kraftigt i 1993. Da nikkelpriiserne begyndte at stige i september 1993, blev producenterne avanceret reduceret væsentligt. For at rette op på denne situation vedtog producenterne af flade produkter af rustfrit stål at holde et møde i Madrid den 16. december 1993. Derefter var producenterne i flere tilfælde i kontakt med hinanden vedrørende beregningen og anvendelsen af legeringstillægget.

⁽¹⁾ EFT L 1 af 4.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ Sag IV.35.814, Legeringstillæg (EFT L 100 af 1.4.1998, s. 55).

⁽³⁾ De forenede sager T-45/98 og T-47/98 af 13.12.2001, Krupp Thyssen Stainless GmbH og Acciai Terni SpA mod Kommissionen, Sml. 2001 II, s. 3757, og sag C-65/02 P og C-73/02 P af 14.7.2005, ThyssenKrupp Stainless GmbH og ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni SpA mod Kommissionen.

- (7) I beslutningen blev det fastslået, at TS-AG og en række andre virksomheder ændrede og samordnede anvendelsen af den referenceværdi, der blev benyttet til beregning af legeringstillægget. Dette både tilsigtede og medførte en begrænsning og forvrejning af konkurrencen inden for fællesmarkedet.

ANVENDELSE AF EKSF-TRAKTATEN

- (8) Kommissionen er af den opfattelse, at EKSF-traktatens materielle regler skal anvendes på dette kartel, da EKSF-traktaten var i kraft på overtrædelsestidspunktet (1993-1994). Der var intet, der talte for, at »lex mitior«-princippet burde anvendes.

TKS' ANSVAR FOR TS-AG'S ADFÆRD

- (9) Beslutningen holder TKS ansvarlig for TS-AG's adfærd i betragtning af TKS' erklæring af 23. juli 1997 og gør det klart, at begreberne retlig og økonomisk succession ikke gøres gældende.
- (10) Domstolen har ikke i sin afgørelse sat spørgsmålstegn ved erklæringen af 1997, som i øvrigt heller ikke ville være i strid med de generelle retsprincipper eller Kommissionens beslutningspraksis.

FORÆDELSESFRIST

- (11) Det konkluderes i beslutningen, at forældelsesfristen ikke er udløbet, da sagen har været stillet i bero under Domstolens behandling af den.

BØDER

Grundbeløb

Grovhed

- (12) For at sikre, at der ikke udøves forskelsbehandling mellem de virksomheder, som beslutning 98/247/EKSF var rettet til, anses overtrædelsen for at være alvorlig (grundbeløb 4 mio. EUR).

Varighed

- (13) Grundbeløbet forhøjes med 10 %, da overtrædelsen varede mere end et år (fra 16. december 1993 til 31. december 1994).

Formildende omstændigheder

- (14) Som det var tilfældet i beslutning 98/247/EKSF, nedsættes grundbeløbet med 10 %, da sektoren befandt sig i en kritisk økonomisk situation.

Anvendelse af samarbejdsmeddelelsen fra 1996

- (15) I henhold til 1996-meddelelsen om bødefritagelse eller bødenedsættelse i kartelsager og på grundlag af Førsteinstansrettens dom ⁽¹⁾ nedsættes bøden med yderligere 20 %, da TKS har bistået Kommissionen med at påvise de faktiske forhold. Bøden andrager derfor 3 168 000 EUR.

⁽¹⁾ De forenede sager T-45/98 og T-47/98 af 13.12.2001, Krupp Thyssen Stainless GmbH og Acciai Terni SpA mod Kommissionen, Sml. 2001 II, s. 3757.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. juli 2007

om tildeling af ekstra havdage til Det Forenede Kongerige i ICES-afsnit VII e

(meddelt under nummer K(2007) 3212)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(2007/487/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 41/2007 af 21. december 2006 om fastsættelse for 2007 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger⁽¹⁾, særlig punkt 9 i bilag IIC,

under henvisning til anmodninger fra Det Forenede Kongerige, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I punkt 7 i bilag IIC til forordning (EF) nr. 41/2007 fastsættes det maksimale antal dage (192), som EF-fartøjer med en længde overalt på mindst 10 m, der medfører bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 80 mm eller faststående garn, herunder hildingsgarn, toggegarn og indfiltringsnet, med en maskestørrelse på under 220 mm, må være til stede i ICES-afsnit VII e i perioden 1. februar 2007-31. januar 2008.
- (2) Efter punkt 9 i samme bilag kan Kommissionen tildele ekstra dage, hvor et fartøj har lov til være til stede i det pågældende område, når det medfører sådanne bomtrawl eller faststående garn, på grundlag af det endelige ophør med fiskerivirksomhed, der har fundet sted siden 1. januar 2004.
- (3) Det Forenede Kongerige har indsendt data, der godtgør, at det, ved at en række af dets fartøjer er ophørt endeligt med at fiske, har reduceret fiskeriindsatsen for dets fartøjer i området medførende bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 80 mm med 5,24 % siden den 1. januar 2004 i forhold til fiskeriindsatsen i 2003.

(4) På baggrund af de indsendte data bør Det Forenede Kongerige efter beregningsmetoden i punkt 9.1 tildeles ti ekstra havdage for fartøjer, der medfører bomtrawl, for perioden 1. februar 2007-31. januar 2008.

(5) Af hensyn til klarheden fremgår det af denne beslutning det samlede antal ekstra dage, som Det Forenede Kongerige har fået tildelt, herunder de 12 ekstra havdage, som det tidligere har fået tildelt ved Kommissionens beslutning 2006/461/EF af 26. juni 2006 om tildeling til Det Forenede Kongerige af ekstra fiskedage i ICES-afsnit VII e⁽²⁾, da sidstnævnte tildeling af ekstra dage fortsat gælder for 2007.

(6) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Fiskeri og Akvakultur —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det maksimale antal dage, som fiskerfartøjer, der fører Det Forenede Kongeriges flag og medfører bomtrawl med en maskestørrelse på mindst 80 mm, må være til stede i ICES-afsnit VII e, jf. tabel I i bilag IIC til forordning (EF) nr. 41/2007, ændres til 214 dage om året.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. juli 2007.

På Kommissionens vegne

Joe BORG

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 15 af 20.1.2007, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 643/2007 (EUT L 151 af 13.6.2007, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 180 af 4.7.2006, s. 25.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. juli 2007

om at indrømme Italien undtagelser vedrørende transport af slagtesvin ad offentlig eller privat vej til et slagteri inden for beskyttelsesdistrikter i Cremona i henhold til Rådets direktiv 92/119/EØF

(meddelt under nummer K(2007) 3314)

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(2007/488/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 92/119/EØF af 17. december 1992 om generelle fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse dyresygdomme samt om specifikke foranstaltninger vedrørende blæreudslæt hos svin (⁽¹⁾), særlig punkt 7, stk. 2, litra d), i bilag II, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 7. og den 15. maj 2007 afgrænsede de kompetente myndigheder i Italien beskyttelsesdistrikter omkring udbrud af blæreudslæt hos svin i kommunerne Salvirola og Fiesco i provinsen Cremona i overensstemmelse med artikel 10 i direktiv 92/119/EØF. Den 14. juni 2007 blev der afgrænset et beskyttelsesdistrikt omkring et udbrud i kommunen Offanengo i provinsen Cremona. Beskyttelsesdistrikterne overlapper delvis hinanden.
- (2) I overensstemmelse hermed er der udstedt et forbud mod flytning og transport af svin ad offentlige og private veje inden for disse beskyttelsesdistrikter.
- (3) Italien har dog indgivet to ansøgninger om undtagelse fra forbuddet for så vidt angår transport ad offentlige og private veje af slagtesvin, som bringes ind i de pågældende beskyttelsesdistrikter udefra for at blive ført til slagterier i distrikterne.
- (4) Der bør fastsættes bestemmelser for disse to undtagelser på den betingelse, at Italien træffer strenge kontrol- og forsigtighedsforanstaltninger, der sikrer, at der ikke er risiko for spredning af sygdommen.
- (5) Kommissionens beslutning 2007/123/EF af 20. februar 2007 blev vedtaget for at indrømme Italien en tilsva-

rende undtagelse for et slagteri i beskyttelsesdistriktet omkring et udbrud af blæreudslæt hos svin i kommunen Romano di Lombardia i provinsen Bergamo. De fastsatte foranstaltninger vedrørende det pågældende beskyttelsesdistrikt anvendes ikke længere. Beslutning 2007/123/EF bør derfor ophæves.

- (6) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækaden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Italien kan tillade transport af slagtesvin, som udefra bringes ind i de beskyttelsesdistrikter, der den 7. og den 15. maj 2007 blev afgrænset omkring udbruddene af blæreudslæt hos svin, som blev konstateret i kommunerne Salvirola og Fiesco, og det beskyttelsesdistrikt, der den 14. juni 2007 blev afgrænset omkring det udbrud, som blev konstateret i kommunen Offanengo (i det følgende benævnt »svinene«), ad offentlige og private veje inden for beskyttelsesdistrikterne til slagterierne »2037 M/S« og »523M« (i det følgende benævnt »slagteriet«) på de i artikel 2 fastsatte betingelser.

Artikel 2

Betingelserne for de i artikel 1 omhandlede undtagelser er som følger:

- a) Mindst 24 timer i forvejen anmelder embedsdyrlægen for oprindelsesbedriften afsendelsen af svinene til embedsdyrlægen for slagteriet.
- b) Svinene transporteres via en korridor; Italien fastsætter på forhånd bestemmelser vedrørende denne korridor.
- c) De kompetente myndigheder forsegler senest ved indkørslen til korridoren de køretøjer, der anvendes til transport af svinene; de kompetente myndigheder registrerer på forseglingstidspunktet køretøjets registreringsnummer og antallet af svin i køretøjet.

(⁽¹⁾) EFT L 62 af 15.3.1993, s. 69. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2007/10/EF (EUT L 63 af 1.3.2007, s. 24).

d) Ved ankomsten til slagteriet skal de kompetente myndigheder:

i) inspicere og fjerne køretøjets segl

ii) være til stede ved aflæsning af svinene

iii) registrere køretøjets registreringsnummer og antallet af svin i køretøjet.

e) Alle køretøjer, der anvendes til transport af svin til slagteriet, underkastes umiddelbart efter aflæsningen, og inden køretøjet forlader slagteriet, rengøring og desinfektion under officielt tilsyn og i overensstemmelse med de kompetente myndigheders anvisninger.

Artikel 3

Beslutning 2007/123/EF ophæves.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juli 2007.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 11. juli 2007

om fastsættelse af EF-tilskuddet til dækning af udgifterne til hasteforanstaltninger til bekæmpelse af Newcastle disease i Danmark i 2005

(meddelt under nummer K(2007) 3315)

(Kun den danske udgave er autentisk)

(2007/489/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der var udbrud af Newcastle disease i Danmark i 2005. Sygdommens forekomst var en alvorlig fare for bestandene i Fællesskabet.
- (2) For at forebygge, at sygdommen breder sig, og bidrage til, at den udryddes så hurtigt som muligt, skal Fællesskabet i henhold til beslutning 90/424/EØF yde finansiel støtte til medlemsstatens støtteberettigede udgifter til hasteforanstaltninger til bekæmpelse af sygdommen.
- (3) Ved Kommissionens beslutning 2006/579/EF af 24. august 2006 om EF-tilskud til udryddelse af Newcastle disease i Danmark i 2005 ⁽²⁾ blev der ydet et tilskud på 50 % af de støtteberettigede udgifter til de gennemførte foranstaltninger til bekæmpelse af det pågældende udbrud.
- (4) I henhold til samme beslutning udbetales EF-tilskuddet på grundlag af den anmodning, Danmark fremsatte den 23. oktober 2006, og dokumentation som fastsat i artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 349/2005 af 28. februar 2005 om reglerne om fællesskabsfinansiering af aktioner af hastende karakter og bekæmpelse af visse sygdomme hos dyr som omhandlet i Rådets beslutning 90/424/EØF ⁽³⁾.

(5) På baggrund af ovenstående bør det samlede EF-tilskud til dækning af de støtteberettigede udgifter til udryddelse af Newcastle disease i Danmark i 2005 nu fastsættes.

(6) Ifølge resultaterne af Kommissionens kontrol i henhold til EF-forskrifterne på veterinærområdet og betingelserne for tildeling af EF-tilskud er det ikke alle de indberettede udgifter, der kan godkendes som støtteberettigede.

(7) Kommissionens bemærkninger og metode til beregning af de støtteberettigede udgifter samt Kommissionens endelige konklusion blev meddelt de danske myndigheder ved skrivelse af 8. marts 2007.

(8) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

EF-tilskuddet til dækning af udgifterne til udryddelse af Newcastle disease i Danmark i 2005 i henhold til beslutning 2006/579/EF fastsættes til i alt 219 385,67 EUR.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Danmark.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juli 2007.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 232 af 25.8.2006, s. 40.

⁽³⁾ EUT L 55 af 1.3.2005, s. 12.

AFTALER

RÅDET

Meddelelse om dato for ikrafttræden af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side ⁽¹⁾

Det Europæiske Fællesskab og det grønlandske landsstyre gav henholdsvis den 28. juni 2007 og den 2. juli 2007 hinanden meddelelse om, at de nødvendige procedurer i forbindelse med aftalens ikrafttræden var afsluttet.

Aftalen trådte derfor i kraft den 2. juli 2007 i overensstemmelse med dens artikel 16.

⁽¹⁾ EUT L 172 af 30.6.2007, s. 4.